



958 Main Street
Ayer's Cliff, QC J0B 1C0
Tel.: (819) 838-5006
Fax: (819) 838-4411

Public notice addressed to all eligible voters in the municipality

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN

TO PERSONS ENTITLED TO VOTE AND ELIGIBLE TO BE REGISTERED ON THE REFERENDUM LIST FOR THE ENTIRE MUNICIPALITY

1. At a council meeting held on September 12, 2025, the municipal council of Ayer's Cliff adopted Bylaw No. 2025-08 entitled: *Bylaw 2025-08 decreeing an expenditure of \$486,419.77 and a loan of \$99,999 for the development of the multisport surface at Tyler Park.*
2. Persons eligible to vote who are entitled to be registered on the municipality's referendum list may request that Bylaw No. 2025-08 be put to a referendum by entering their name, address, and status and affixing their signature in a register opened for that purpose.

Persons eligible to vote who wish to register their names must present identification: health insurance card, driver's license, passport, Indian status certificate, or Canadian Forces identification card.

3. The register will be available from **9 a.m. to 7 p.m. on Thursday, September 18, 2025**, at the Ayer's Cliff municipal office, located at 958 Main Street, Ayer's Cliff.
4. The number of requests required for Bylaw No. 2025-08 to be subject to a referendum is **112**. If this number is not reached, Bylaw No. 2025-08 will be deemed approved by those eligible to vote.
5. The results of the registration process will be announced after 7:00 p.m. on September 18, 2025, at the Ayer's Cliff municipal office, located at 958 Main Street, Ayer's Cliff.
6. The bylaw may be consulted at the municipal office during municipal office hours or on the municipality's website under the bylaw tab: <https://ayerscliff.ca/reglements-municipaux-et-politiques/>

Conditions for being eligible to vote and having the right to be registered on the municipal referendum list:



958 Main Street
Ayer's Cliff, QC J0B 1C0
Tel.: (819) 838-5006
Fax: (819) 838-4411

7. Any person who, on September 12, 2025, is not subject to any incapacity to vote provided for in section 524 of the Act respecting elections and referendums in municipalities and who meets the following conditions:
 - ☞ be a natural person domiciled in the municipality and have been domiciled in Quebec for at least 6 months; and
 - ☞ be of legal age and a Canadian citizen and not be disqualified from voting as a result of a judgment rendered under section 288 of the Civil Code of Québec.
8. Any sole owner of a building or sole occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and meets the following conditions:
 - ☞ be the owner of a building or sole occupant of a business establishment located in the municipality since at least September 12, 2025;
 - ☞ in the case of a natural person, be of legal age and a Canadian citizen and not be disqualified from voting as a result of a judgment rendered under section 288 of the Civil Code of Québec.
9. Any undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment who is not disqualified from voting and meets the following conditions:
 - ☞ be an undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment located in the municipality since at least September 12, 2025;
 - ☞ be designated, by means of a power of attorney signed by the majority of the persons who have been co-owners or occupants since at least September 12, 2025, as the person entitled to sign the register on their behalf and to be entered on the referendum list, if applicable. This power of attorney must have been produced before or at the time of signing the register.
10. Legal entity
 - ☞ have designated by resolution, from among its members, directors, or employees, a person who, on September 12, 2025, and at the time



958 Main Street
Ayer's Cliff, QC J0B 1C0
Tel.: (819) 838-5006
Fax: (819) 838-4411

of exercising this right, is of legal age and a Canadian citizen and is not subject to any legal incapacity to vote.

Given on September 12, 2025,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Abelle L'Écuyer-Legault". The signature is fluid and cursive.

Me Abelle L'Écuyer-Legault
Executive Director and Clerk-Treasurer